

# A JORNADA DO AUTODIDATA EM INGLÊS

## VOCABULÁRIO

| Português                | Inglês Americano | Inglês Britânico     |
|--------------------------|------------------|----------------------|
| acostamento (de estrada) | shoulder         | hard shoulder        |
| advogado                 | lawyer           | solicitor, barrister |
| agenda                   | appointment book | diary                |
| aluga-se                 | for rent         | to let               |
| alumínio                 | aluminum         | aluminium            |
| apartamento              | apartment        | flat                 |
| armário                  | closet           | wardrobe             |
| aspas                    | quotation marks  | speech marks         |

|                                  |                   |                    |
|----------------------------------|-------------------|--------------------|
| auto-casa                        | motor home        | caravan            |
| auto-estrada                     | freeway           | motorway           |
| avião                            | airplane          | aeroplane          |
| balas                            | candy             | sweets             |
| banheiro                         | lavatory/bathroom | toilet             |
| batatas fritas (formato longo)   | french fries      | chips              |
| batatas fritas (em fatias finas) | potato chips      | crisps             |
| beringela                        | eggplant          | aubergine          |
| biscoito, doce                   | cookie            | biscuit            |
| bombeiros                        | fire department   | fire brigade       |
| borracha de apagar               | eraser            | rubber             |
| calçada                          | sidewalk          | pavement, footpath |
| calças                           | pants             | trousers           |
| cama de campanha                 | cot               | camp bed           |
| caminhão                         | truck             | lorry              |

|                                 |                  |                          |
|---------------------------------|------------------|--------------------------|
| caminhão de lixo                | garbage truck    | dustbin lorry            |
| capô do motor                   | engine hood      | bonnet                   |
| cara (pessoa, rapaz)            | guy              | bloke, guy               |
| carona                          | ride             | lift                     |
| carteira de habilitação         | driver's license | driving-licence          |
| carteiro                        | mailman          | postman                  |
| centro (de uma cidade)          | downtown         | city centre, town centre |
| CEP                             | zipcode          | postcode                 |
| chupeta                         | pacifier         | dummy                    |
| cinema                          | movie theater    | cinema                   |
| código de acesso DDD            | area code        | dialing code             |
| colega de quarto ou apartamento | roommate         | flatmate                 |
| consultório                     | doctor's office  | surgery                  |
| conta corrente                  | checking account | current account          |
| conversível                     | convertible      | convertible              |

|                          |                      |                                      |
|--------------------------|----------------------|--------------------------------------|
| corpo docente            | faculty              | academic staff                       |
| currículo                | resume               | curriculum vitae                     |
| curso de graduação       | undergraduate school | degree                               |
| diretor (de escola)      | principal            | head teacher, headmaster             |
| edifício de apartamentos | apartment building   | block of flats                       |
| elevador                 | elevator             | lift                                 |
| escola particular        | private school       | independent school, public school    |
| escola pública           | public school        | state school, local authority school |
| estacionamento           | parking lot          | car park                             |
| estrada de chão          | dirt road            | unpaved road                         |
| farmácia                 | drugstore            | chemist's                            |
| feriado nacional         | national holiday     | bank holiday                         |
| fila                     | line                 | queue                                |
| fita adesiva             | scotch tape          | sellotape                            |
| fogão                    | stove                | cooker                               |

|                    |                   |                   |
|--------------------|-------------------|-------------------|
| forno              | oven              | cooker            |
| fralda             | diaper            | nappy             |
| futebol            | soccer            | football          |
| gasolina           | gas (gasoline)    | petrol            |
| lanterna           | flashlight        | torch             |
| lapiseira          | mechanical pencil | propelling pencil |
| lata de lixo       | garbage can       | bin               |
| lixeiro            | garbage collector | dustbin man       |
| lixo               | garbage           | litter, rubbish   |
| mamãe              | mom, mommy        | mum, mummy        |
| matemática         | math              | maths             |
| metrô              | subway            | underground, tube |
| outono             | fall              | autumn            |
| passagem só de ida | one-way ticket    | single ticket     |
| placa de carro     | license plate     | number plate      |

|                        |                                       |                              |
|------------------------|---------------------------------------|------------------------------|
| pneu                   | tire                                  | tyre                         |
| ponto (final de frase) | period                                | full stop                    |
| porta-malas            | trunk                                 | boot                         |
| pós-graduação          | graduate studies                      | postgraduate course          |
| problema de matemática | math                                  | problem sum                  |
| puxa-saco              | brownnoser, ass-kisser                | arse-licker                  |
| querosene              | kerosene                              | paraffin                     |
| recepção               | front desk                            | reception                    |
| refrigerante           | pop, soda                             | soft drink, pop, fizzy drink |
| restaurante industrial | cafeteria                             | canteen, staff restaurant    |
| silenciador, surdina   | muffler                               | silencer                     |
| sindicato              | labor union                           | trade union                  |
| sobremesa              | dessert                               | pudding, dessert             |
| telefone celular       | cell phone                            | mobile phone                 |
| tênis                  | tennis shoes, running shoes, sneakers | trainers                     |

|                   |                                       |                                           |
|-------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------|
| térreo            | first floor<br>US: 1st, 2nd, 3rd, ... | ground floor<br>UK: ground, 1st, 2nd, ... |
| viaduto           | overpass                              | flyover                                   |
|                   |                                       |                                           |
| <b>ORTOGRAFIA</b> |                                       |                                           |
| <b>Português</b>  | <b>Inglês Americano</b>               | <b>Inglês Britânico</b>                   |
| centro            | center                                | centre                                    |
| teatro            | theater                               | theatre                                   |
| litro             | liter                                 | litre                                     |
| fibra             | fiber                                 | fibre                                     |
| perceber          | realize                               | realise                                   |
| analisar          | analyze                               | analyse                                   |
| pedir desculpas   | apologize                             | apologise                                 |
| cor               | color                                 | colour                                    |
| honra             | honor                                 | honour                                    |

|                  |           |                        |
|------------------|-----------|------------------------|
| trabalho         | labor     | labour                 |
| odor             | odor      | odour                  |
| catalogo         | catalog   | catalogue              |
| diálogo          | dialog    | dialogue               |
| joalheria        | jewelry   | jewellery              |
| viajante         | traveler  | traveller              |
| de lã            | woolen    | woollen                |
| hábil            | skillful  | skilful                |
| preencher        | fulfill   | fulfil                 |
| verificar        | check     | cheque (bank note)     |
| borda da calçada | curb      | kerb                   |
| programa         | program   | programme              |
| especialidade    | specialty | speciality             |
| história         | story     | storey (of a building) |
| pneu             | tire      | tyre (of a car)        |

|           |            |                      |
|-----------|------------|----------------------|
| pijamas   | pajamas    | pyjamas              |
| defesa    | defense    | defence              |
| ofensa    | offense    | offence              |
| licença   | license    | licence              |
| queimado  | burned     | burnt (or burned)    |
| sonhou    | dreamed    | dreamt (or dreamed)  |
| cheirava  | smelled    | smelt (or smelled)   |
| soletrado | spelled    | spelt (or spelled)   |
| mimada    | spoiled    | spoilt (or spoiled)  |
| inquérito | inquiry    | enquiry (or inquiry) |
| cético    | skeptical  | sceptical            |
| inflexão  | inflection | inflexion            |

**A JORNADA**  
**DO AUTODIDATA**  
**EM INGLÊS**